



# Соковыжималка шнековая JAU SJ-200 / SJ-300

## Руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию



Храните руководство по эксплуатации в течение жизненного цикла устройства. Все технические и эксплуатационные характеристики, габаритные размеры и расчетные характеристики, представленные в настоящем Руководстве, могут быть изменены без предварительного уведомления.

Архангельск (8182)63-90-72  
Астана (7172)727-132  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06

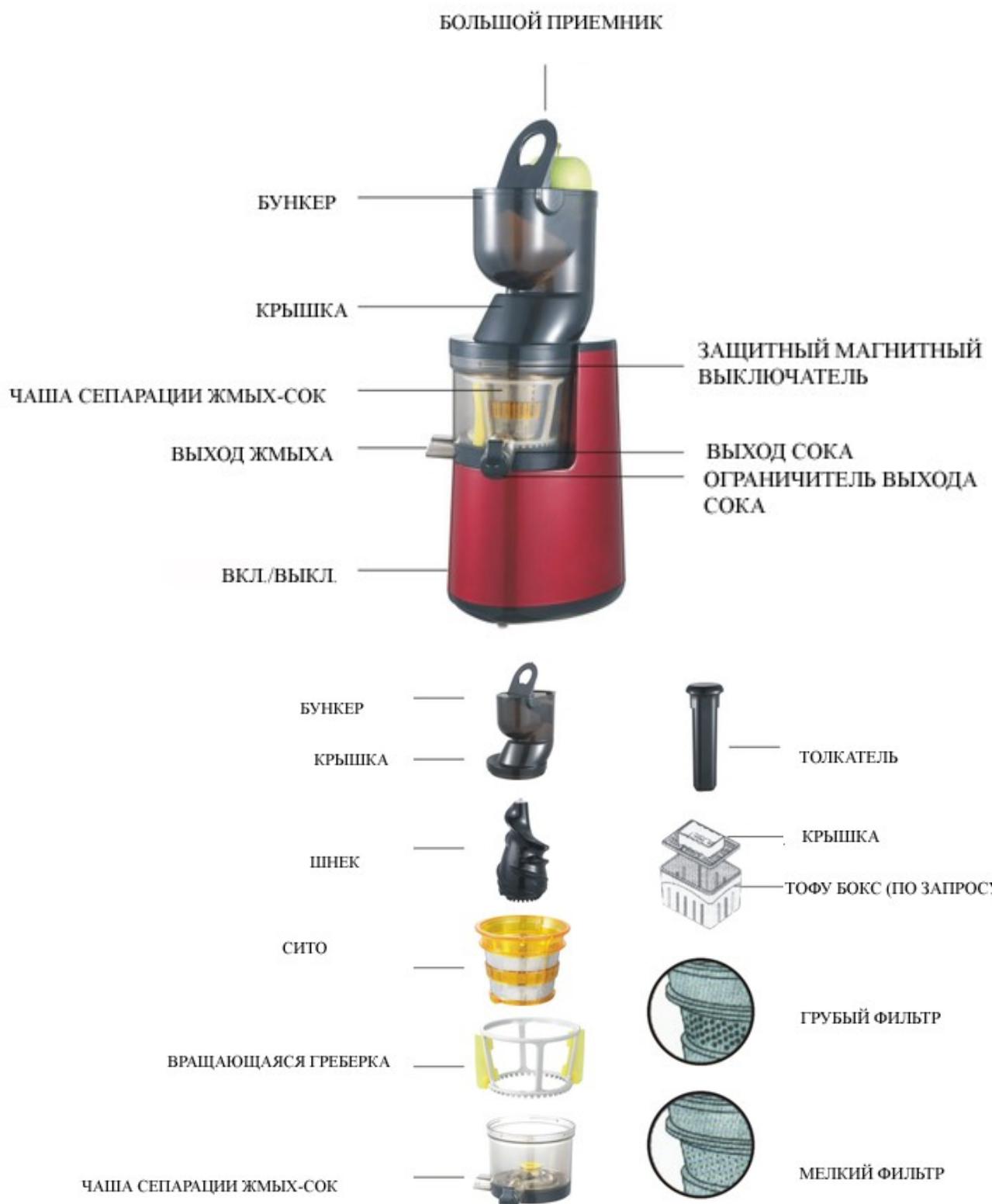
Ижевск (3412)26-03-58  
Иркутск (395)279-98-46  
Казань (843)206-01-48  
Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Киргизия (996)312-96-26-47

Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Казахстан (772)734-952-31

Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Симферополь (3652)67-13-56  
Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Таджикистан (992)427-82-92-69

Сургут (3462)77-98-35  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93

## ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ



**При использовании этой машины или любого другого электроприбора всегда следуйте основным инструкциям:**

## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ**

1. Перед использованием соковыжималки убедитесь, что машина надежно установлена на ровной горизонтальной поверхности.
2. Ни в коем случае не помещайте пальцы внутрь бункера

**После 10-ти минутной работы, соковыжималка должна быть остановлена в течение 1 минуты.**

## **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

1. Прочтите всю инструкцию.
2. Отсоедините от сети, если соковыжималка не работает.
3. Крышка может быть открыта только после полной остановки вращения шнека.
4. Во время уборки убедитесь, что вы отсоединили прибор от сети. Бункер и чашу можно мыть отдельно.
5. Чтобы избежать риска поражения электрическим током, не погружайте моторную соковыжималку в воду или другую жидкость и не помещайте в посудомоечную машину.
6. Чтобы предотвратить несчастные случаи во время использования прибора, не подпускайте детей.
7. При использовании внимательно следите за тем, чтобы инвалиды, дети или люди с умственными недостатками не находились рядом с устройством, чтобы предотвратить несчастные случаи.
8. Не используйте данное устройство с поврежденным шнуром или штепсельной вилкой или после неисправности прибора, или после падения или повреждения каким-либо образом.
9. Не опускайте металлические приборы в бункер. Такие как нож, вилка, лопатка и т.д.
10. Не допускайте, чтобы шнур питания висел над краем стола или стойки или касался горячих поверхностей.
11. Не ставьте машину на или рядом с горячим газом или электрической плитой, в разогретую духовку, не допускайте соприкосновения с горячими поверхностями. Источники повышенного тепла могут повредить ваше оборудование.
12. Не использовать вне помещения.

## ПОРЯДОК СБОРКИ



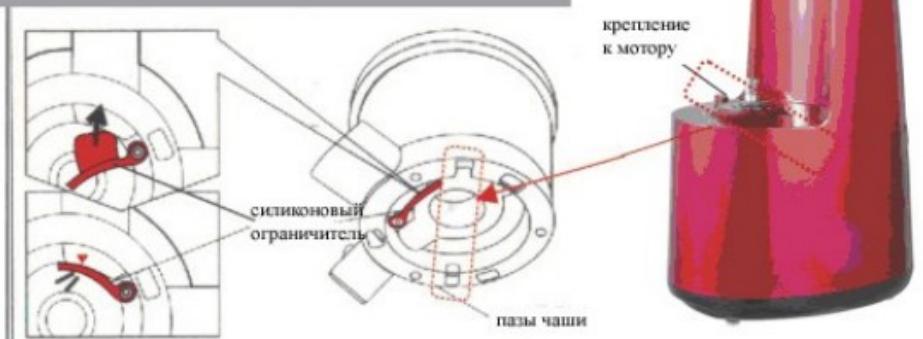
4. Поверните крышку бункера по часовой стрелке

3. Установите шнек перед «2» ситом и плотно прижмите, иначе крышка не закроется

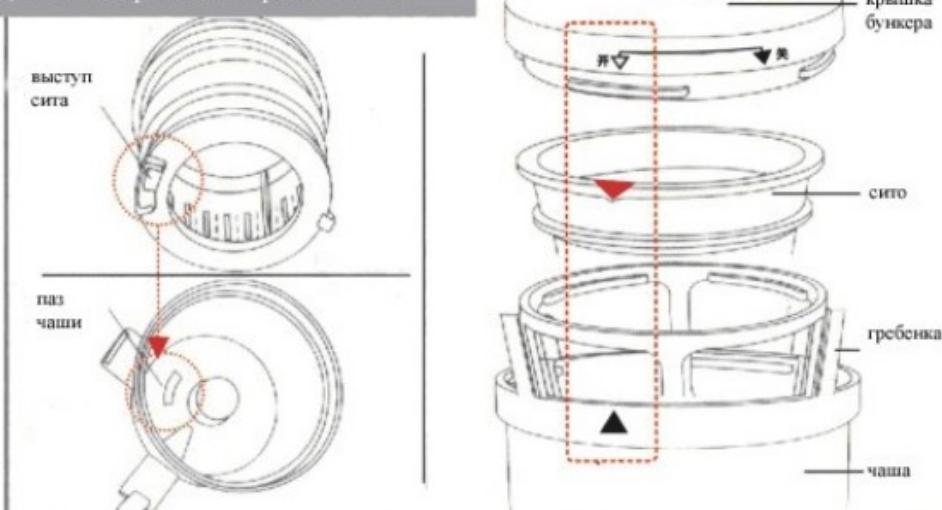
2. Поворачивайте гребенку до тех пор, пока она не войдет в паз сита, затем установите их в чашу

1. Установите чашу на мотор корпуса

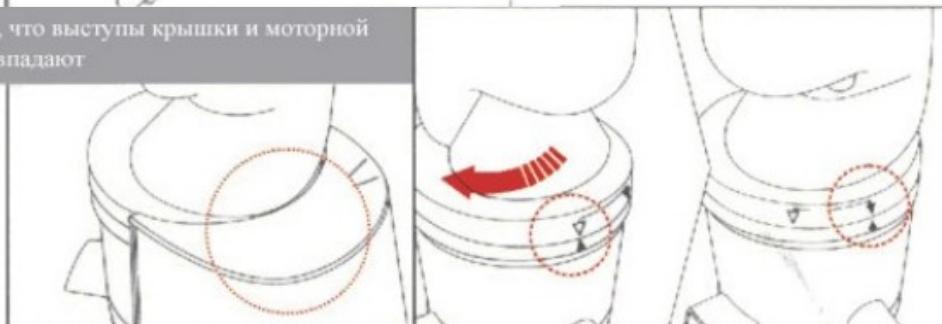
**1** Вставьте силиконовый ограничитель на дно чаши. Установите чашу на мотор так, чтобы пазы чаши и крепление совпадали.



**2,3** установите в одну линию выступ сита и паз чаши, затем соберите чаша-гребенка-сито



**4** убедитесь, что выступы крышки и моторной секции совпадают



## СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

1. Удалите твердые косточки фруктов (например, груша, лимон, хурма...), иначе соковыжималка будет сломана или остановится
2. Для винограда используйте грубый фильтр, если использовать мелкий фильтр, крышка не откроется.
3. При использовании волокнистых продуктов (например, сельдерей...), следует разрезать их на сегменты размером 3-4 см
4. Пожалуйста, сразу используйте отжатый сок
5. Не допускайте, чтобы соковыжималка долгое время работала без продуктов.

## **СОВЕТЫ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ И ОЧИСТКЕ**

1. Во время чистки или обслуживания, убедитесь, что машина отключена от сети, и главный выключатель находится в положении ВЫКЛ.
2. Поверхность соковыжималки и крышки очищайте с помощью губки или ткани
3. Не очищайте бункер внутри до тех пор, пока не будет удален шнек.
4. Очистите врачающийся вал и мотор с помощью сухой тряпки.
5. При необходимости используйте чистую ткань с мягким моющим средством. Никогда не помещайте мотор в воду или любую другую жидкость.
6. Очищайте бункер, шнек, фильтры и чашу после каждого использования. Clean the hopper, auger, filer and bowl(upper assembly) every time after use . Не используйте абразивы или жесткие щетки для очистки основания или корпуса соковыжималки. Это сделает их тусклыми или поцарапает поверхность.
7. После использования на верхних деталях может быть осадок. Это может повлиять на производительность. Поэтому, убедитесь в их тщательной очистке.
8. Убедитесь, что машина вымыта и высушена перед тем, как уберете ее на хранение.
9. Пожалуйста, отсоедините машину от сети, если она не используется долгое время. И не допускайте попадания в машину пыли, насекомых и влаги.

**НЕ МОЙТЕ СОКОВЫЖИМАЛКУ ИЛИ ЕЕ ЧАСТИ В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ.**

## **НЕИСПРАВНОСТИ**

1. Если соковыжималка не работает, проверьте следующее:

- \* Устройство подключено к сети и выключатель в положении ВКЛ.
- \* Верхние детали на месте и правильно собраны?
- \* Есть ли ток в сети
- \* Если ни один из вышеперечисленных случаев не применим, не пытайтесь самостоятельно исправить соковыжималку, а вместо этого попросите специализированный персонал отремонтировать или поставщика заменить оборудование.

2. Крышка не может быть открыта

- \* если слишком много жмыха в чаше, бункере или на шнеке? Нажмите кнопку ON, чтобы вышло немного жмыха.
- \* если попали жесткие части (косточки от фруктов)? Нажмите кнопку Rev, чтобы жесткие части попали обратно в бункер
- \* не применяйте силу при открывании крышки. Пожалуйста, свяжитесь с сервисной службой.

3. Остановка во время использования.

- \* Нажмите кнопку Rev в течение 3-5 секунд, затем отпустите кнопку Rev. Повторите 2-3 раза.
- \* Затем нажмите кнопку ON.

\* Если не работает, пожалуйста, свяжитесь с сервисной службой.

#### 4. Течь сока из верхних деталей

- \* силиконовый ограничитель (на дне чаши) закреплен плотно? Если нет, закрепите плотно.
- \* если силиконовый ограничитель закреплен плотно, а течь продолжается, пожалуйста, проверьте не слишком ли много фруктов или овощей в соковыжималке. Пожалуйста, кладите фрукты или овощи по одному друг за другом, не кладите много за один раз.

Архангельск (8182)63-90-72  
Астана (7172)727-132  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06

Ижевск (3412)26-03-58  
Иркутск (395)279-98-46  
Казань (843)206-01-48  
Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Киргизия (996)312-96-26-47

Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Казахстан (772)734-952-31

Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Симферополь (3652)67-13-56  
Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Таджикистан (994)427-82-92-69

Сургут (3462)77-98-35  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93